



Our wild year Ein blwyddyn wylt

2020/2021

North Wales Wildlife Trust | Impact report
Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru | Adroddiad effaith



Together, we can do it Gyda'n gilydd, gallwn gyflawni

What a year we've all had! Everyone's life has been touched by the pandemic, and our thoughts go out to you if you have suffered personally. To many, however, it has brought into sharp focus the importance of the natural world: its seasonal cycles; the daily delight it can bring; and its suffering under the detrimental impact of our society. This impact report highlights the wide range of work we achieved in spite of everything – work which would not have been possible without our members, volunteers, funders, partners and legacy-leavers. Thanks to you, we are improving habitats for wildlife in our Living Landscape areas and nature reserves; campaigning for Living Seas; creating countless opportunities for people to connect with nature – and lots more besides. Our wildlife needs your support – thank you for providing it.

Am flwyddyn rydyn ni i gyd wedi'i chael! Mae'r pandemig wedi cyffwrdd â bywydau pawb, ac rydym yn meddwl amdanoch chi os ydych chi wedi dioddef yn bersonol. I lawer, fodd bynnag, mae

wedi tynnu sylw clir iawn at bwysigrwydd y byd naturiol: ei gylchoedd tymhorol; yr hyfrydwch beunyddiol y gall ei gynnig; a'i ddioddefaint oherwydd effaith niweidiol ein cymdeithas. Mae'r adroddiad effaith hwn yn tynnu sylw at yr ystod eang o waith a gyflawnwyd gennym er gwaethaf popeth-gwaith na fyddai wedi bod yn bosibl heb ein haelodau, ein gwirfoddolwyr, ein cyllidwyr, ein partneriaid a'r rhai sy'n gadael gwaddol i ni. Diolch i chi, rydym yn gwella cynefinoedd ar gyfer bywyd gwylt yn ein hardaloedd Tirwedd Byw a'n gwarchodfeydd natur; yn ymgrychu dros Foroedd Byw; yn creu cyfleoedd dirifedi i bobl gysylltu â natur - a llawer mwy. Mae angen eich cefnogaeth ar ein bywyd gwylt - diolch i chi am ei darparu.



Frances Cattanach,
Chief Executive Officer / Prif Weithredwraig
Roger Thomas, Chair / Cadeirydd



Our wild year

Some highlights from North Wales Wildlife Trust



APRIL

We created wildflower meadows, planted fruit trees, sowed annual seeds, laid wildflower turf and increased the floral diversity of a woodland – all as part of an exciting partnership project with people from Caia Park, Wrexham. Our activities are designed to improve health and wellbeing; increase the community's sense of ownership of their environment; and deliver benefits for wildlife.



MAY

Our 'Woodlands for Water' project aims to improve at least 30 ha of woodland within the Alun & Chwiler Living Landscape. Using trees which would otherwise have been discarded, we established nurseries at Aberduna and Maeshafn, nurturing thousands of plants which will help us to link existing woodlands, increase woodland diversity and improve woodlands for public enjoyment.



JUNE

At this point in the COVID-19 pandemic we re-affirmed our intentions to keep our nature reserves open to the public, providing much needed natural areas for those living locally to enjoy. Essential management work by both staff and volunteers continued with appropriate safety measures in place, with the resulting positive benefits to mental health clear to see.



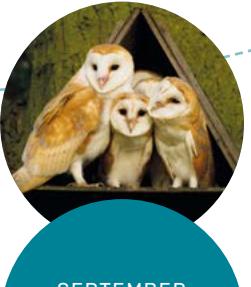
JULY

At Cemlyn, pandemic-related restrictions forced us to re-deploy some staff to protect the tern colony in place of site-based wardens. The reserve transformed from being unusually quiet to very busy once lockdown was eased, with visitors treated to an unprecedented year – with many hundreds of common and Arctic terns nesting alongside several thousand Sandwich terns.



AUGUST

We moved from creative on-line nature-themed quizzes and a 'virtual' wildlife gardening competition for our three 'Our Wild Coast' youth fora to running our youth traineeship in person at Llyn Parc Mawr, Newborough. We also made plans for hosting five young interns on paid placements over the winter, who gained experience in wildlife conservation, marine ecology and communicating with the public.



SEPTEMBER

A busy month in the Wrexham Industrial Estate Living Landscape saw us involving local people in building a picnic table and path, a bird feeding station and bird boxes in Holt. Near Bangor-on-Dee, we carried out river restoration, tree-planting and work for barn owls; at Hauck, we put up swift boxes and cut and plug-planted a meadow; and at Hoya we erected a kestrel box and waymarked a walking trail.



OCTOBER

A month for orchard planting – both with the Caia Park partnership youth group, near Wrexham, and pupils of Ysgol Bro Lleu, Caernarfon. At the school, we planted an apple orchard and made plans with pupils to plant a hedge, create wildflower meadows around the trees and undertake further shrub-planting around the site.



NOVEMBER

Our 'Our Wild Coast' staff helped students of Ysgol Tir Morfa in Rhyl improve their garden for nature and create an enjoyable learning environment. A key improvement was the creation of a wheelchair-accessible path throughout the garden, making it accessible for all – this will increase the range of educational subject areas using the garden and the confidence of pupils in the outdoors.



DECEMBER

To do our bit to counter plastic waste at Christmas, 50 or so wonderful volunteers got out on the coast supporting beach-cleans through our "12 days before the 12 days of Christmas" events. From Dinas Dinlle to Prestatyn; Porth Neigl to Rhyl; we raised awareness of plastic waste and made a huge difference to the cleanliness of our local beaches.



JANUARY

Local volunteers began their magnificent effort at Big Pool Wood Nature Reserve, near Prestatyn, which continued throughout the winter. Access to the wetland, woodland and bird hides has been hugely improved with a new boardwalk and stone paths; whilst benches and viewing screens have been installed. Come rain or shine, this amazing team are steadily making this little gem of a site better for wildlife and more inviting to visitors.



FEBRUARY

Following our robust representation at the public enquiry into a proposed new nuclear power station at Wylfa, where we defended the interests of the Cemlyn tern colony, fen habitats and coastal grasslands, the proposal was withdrawn. It was heartening to learn that the Planning Inspector recommended refusal for Wylfa on biodiversity grounds, recognising that our input made a real difference to their decision.



MARCH

Our long-held ambitions to make game-changing improvements to the once-industrial buildings at Gwaith Powdwr Nature Reserve were finally realised. In partnership with the Snowdonia National Park Authority, we transformed several buildings into superb environments for roosting bats at this critical gateway to the hugely important Meirionnydd oak woods.

Ein blwyddyn wylt

Rhai uchafbwyntiau gan Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru



EBRILL

Fe wnaethom greu dolydd blodau gwylt, plannu coed ffrwythau, hau hadau dŵl blynnyddol, gosod tyweirch blodau gwylt a chynyddu amrywiaeth blodeuog coetir – y cyfan fel rhan o broiect partneriaeth cyffrous gyda phobl o Barc Caia, Wrecsam. Mae ein gweithgareddau wedi'u cynllunio i wella iechyd a lles; cynyddu ymdeimlad y gymuned o berchnogaeth o'u hamgylchedd; a sicrhau buddion i natur.



MAI

Nod ein prosiect 'Coetiroedd ar gyfer Dŵr' yw gwella o leiaf 30 ha o goetir yn Nhirwedd Fyw Alun a Chwiler. Gan ddefnyddio coed a fyddai fel arall wedi cael eu taflu, fe wnaethom sefydlu meithrinfeydd yn Aberduna a Maeshafn, gan feithrin miloedd o blanhigion a fydd yn ein helpu ni i gysylltu coetiroedd presennol, cynyddu amrywiaeth coetiroedd a gwella coetiroedd er mwynhad y cyhoedd.



MEHEFIN

Ar y pwynt hwn ym mhandemig COVID-19, fe wnaethom ailddatgan ein bwriadau i gadw ein gwarchodfeydd natur yn agored i'r cyhoedd, gan ddarparu ardaloedd naturiol yr oedd eu gwir angen i'r rhai sy'n byw yn lleol eu mwynhau. Fe wnaeth y gwaith rheoli hanfodol gan staff a gwirfoddolwyr barhau gyda mesurau diogelwch priodol yn eu lle.



GORFFENNAF

Yng Nghernyw, fe wnaeth y pandemig ein gorfodi i adleoli rhai staff i warchod y boblogaeth o fôr-wenoliaid. Trawsnewidiodd y warchodfa o fod yn anarferol o dawel i fod yn brysur iawn ar ôl i'r cyfnod clo gael ei lacio, gyda'r ymwelwyr yn cael gwledd mewn blwyddyn ddigynsail – gyda channoedd lawer fôr-wenoliaid cyffredin a môr-wenoliaid y Gogledd yn nythu ochr yn ochr â miloedd o fôr-wenoliaid Pigddu.



AWST

Fe wnaethom symud o gwisiau creadigol ar-lein ar thema natur a chystadleuaeth garddio bywyd gwylt 'rithwir' ar gyfer ein tri o fforymau ieuenciad 'Ein Glannau Gwylt' er mwyn cynnal ein hyfforddeiaeth ieuenciad wyneb yn wyneb yn Llyn Parc Mawr, Niwbwrch. Gwnaethom gynlluniau hefyd ar gyfer croesawu pum intern ifanc ar leoliadau gyda thâl dros y gaeaf, a enillodd brofiad mewn cadwraeth bywyd gwylt, ecoleg forol a chyfathrebu âr cyhoedd.



MEDI

Yn ystod mis prysur yn Nhirwedd Fyw Stad Ddiwydiannol Wrecsam fe wnaethom gynnwys pobl leol wrth adeiladu bwrdd picnic a llwybr, gorsaf fwydo adar a bocsys adar yn Holt. Ger Bangor-is-y-Coed, fe wnaethom adfer afonydd, plannu coed a gweithio er budd tylluanod gwynion; yn Hauck, fe wnaethom osod bocsys gwenoliaid duon yn eu lle a thorri a phlannu eginblanhigion dôl; ac yn Hoya fe wnaethom godi bocs cudyll coch a gosod arwyddion ar lwybr cerdded.



HYDREF

Mis ar gyfer plannu perllannau - gyda grŵp ieuengtied partneriaeth Parc Caia, ger Wrecsam, a disgylion Ysgol Bro Lleu, Caernarfon. Yn yr ysgol, gwnaethom blannu perllan afalau a gwneud cynlluniau gyda'r disgylion i blannu gwrych, creu dolydd blodau gwylt o amgylch y coed a phlannu llwyni pellach o amgylch y safle.



TACHWEDD

Helpodd ein staff 'Ein Glannau Gwyllt' fyfyrwyr Ysgol Tir Morfa yn y Rhyl i wella eu gardd ar gyfer natur a chreu amgylchedd dysgu pleserus. Un gwelliant allweddol oedd creu llwybr hygyrch i gadeiriau olwyn drwy'r ardd, gan ei gwneud yn hygyrch i bawb - bydd hyn yn cynyddu amrywiaeth y meysydd pwnc addysgol sy'n defnyddio'r ardd a hyder disgylion yn yr awyr agored.



RHAGFYR

I wneud ein rhan i wrthsefyll gwastraff plastig adeg y Nadolig, aeth 50 neu fwy o wifoddolwyr gwych allan i'r arfordir i gefnogi sesiynau glanhau traethau drwy ein digwyddiadau "12 diwrnod cyn 12 diwrnod y Nadolig". O Ddinas Dinlle i Brestatyn; o Borth Neigwl i'r Rhyl; fe wnaethom godi ymwybyddiaeth o wastraff plastig a gwneud byd o wahaniaeth i lendid ein traethau lleol.



IONAWR

Dechreuodd gwifoddolwyr lleol ar eu hymdrech ragorol yng Ngwarchodfa Natur Big Pool Wood, ger Prestatyn, a barhaodd drwy gydol y gaeaf. Mae'r mynediad i'r gwlybdir, y coetir a'r cuddfannau adar wedi'i wella'n arthrol gyda llwybr pren a llwybrau cerrig newydd; ac mae meinciau a sgriniau gwyllo wedi'u gosod yn eu lle. Boed law neu hindda, maer'r tîm anhygoel yma, yn araf bach, yn gwneud y safle godidog yma'n well i fywyd gwylt ac yn fwy deniadol i ymwelwyr.



CHWEFROR

Yn dilyn ein cynrychiolaeth gadarn yn yr ymchwiliad cyhoeddus i orsaf ynni niwclear newydd arfaethedig yn Wylfa, lle gwnaethom amddiffyn buddiannau poblogaeth Cemlyn o fôr-wenoliaid, cynefinoedd ffen a glaswelltiroedd arfordirol, tynnwyd y cynnig yn ôl. Mae'n galonogol clywed bod yr Arolygydd Cynllunio wedi argymhell gwrtiethod Wylfa ar sail bioamrywiaeth, gan gydnabod bod ein mewnbwn wedi gwneud gwahaniaeth gwirioneddol i'r penderfyniad.



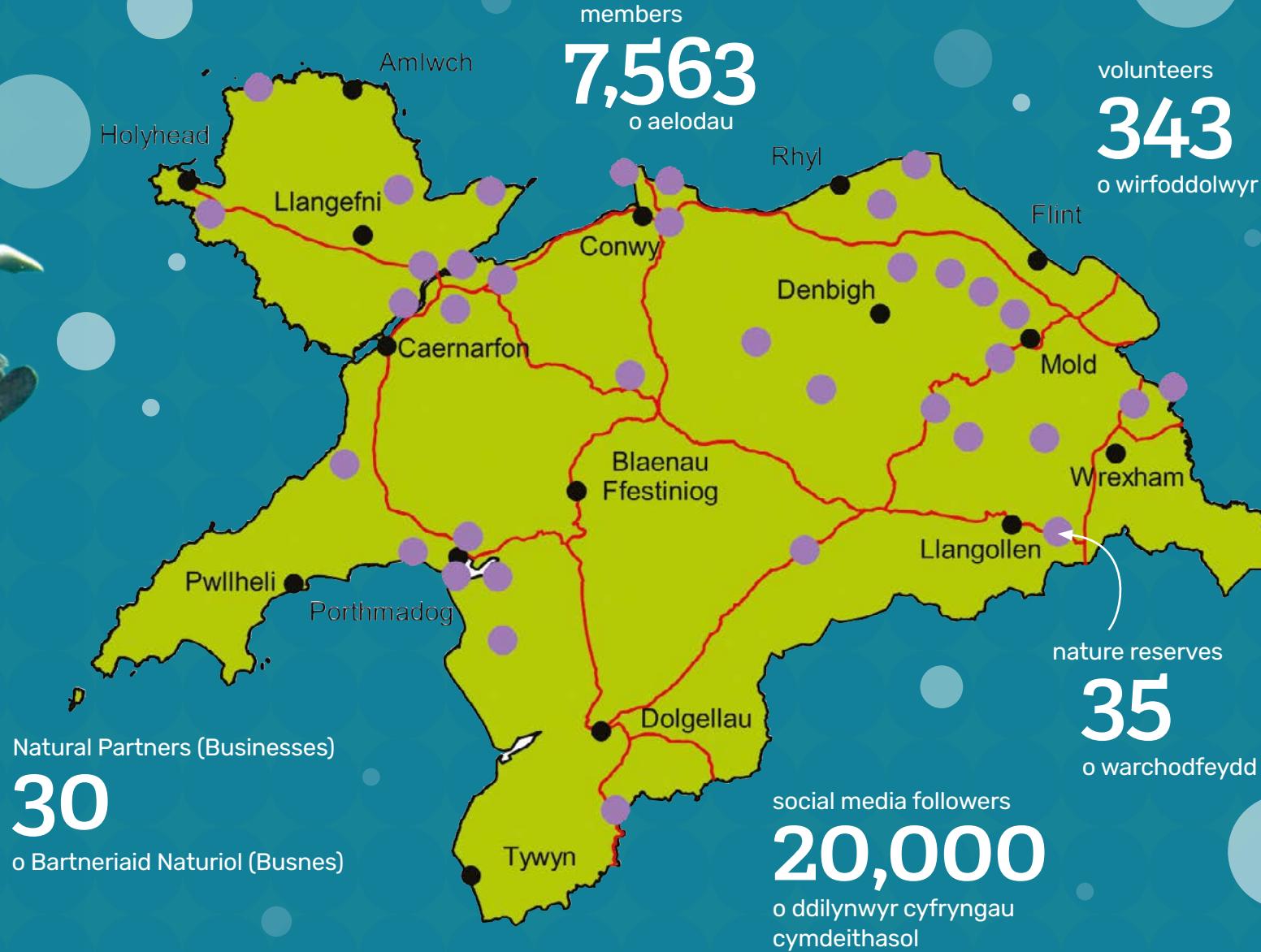
MAWRTH

Cafodd ein huchelgais ers amser maith i wneud gweliannau cwbl allweddol i adeiladau diwydiannol ar un adeg yng Ngwarchodfa Natur Gwaith Powdwr eu gwireddu o'r diweddf. Mewn partneriaeth ag Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri, gwnaethom drawsnewid sawl adeilad yn amgylcheddau gwych ar gyfer ystiumod yn clwydo wrth y porth allweddol hwn i goedwigoedd derw hynod bwysig Meirionnydd.

North Wales Wildlife Trust

Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru





Bringing wildlife to local communities

*Dychwelyd bywyd
gwylt yn ôl i'r
cymunedau*



people gained **new skills**
on our training courses

572

o bobl wedi dysgu **sgiliau newydd**
ar ein cyrsiau hyfforddiant



Random Acts of Wildness were
committed by people in our
30 Days Wild campaign

271,068

o Weithredoedd Gwylt wedi'u
hymrwymo gan bodi yn ein
hymgyrch **30 Diwrod Gwylt**



visits made to our **nature reserves**,
where people enjoyed and found
solace in wild places

150,000

ymweliadau wedi cymryd lle i'n
gwarchodfeydd natur, ble wnaeth
pobl fwynhau a darganfod cysur
mewn llefydd gwylt

volunteer hours given by
our **343 volunteers**

12,797

o oriau gwirfoddol wedi'u cyfrannu
gan ein 343 o **wirfoddolwyr**



people engaged with nature through
our **visits** to schools and other groups

3,332

o bobl wedi ymwneud a byd natur
drwy ein **hymweliadau** ni ag
ysgolion a grwpiau eraill



people learnt more about
wildlife at our **events**

5,895

dysgywd bobl fwy am
fywyd gwylt ar ein
digwyddiadau

Empowering the next generation

Megan joined 'Môn Gwydd', our Anglesey-based, youth-led environmental forum in 2018. She then took part in our first conservation traineeship in summer 2019 and has played a pivotal role in running the forum ever since.

During last summer's lockdown, whilst our youth engagement staff were unavoidably furloughed, Megan and other young people in the forum continued to meet online to plan events, quizzes and activities to help keep people connected to nature. Their energy, creativity and positivity continues to breathe new life into our conservation efforts and marks us out within the Wildlife Trust movement as an organisation passionate about putting young people in the lead.

Megan writes: "Over lockdown, connecting with the forum online was a way for me to stay sane – and made me realise that we weren't just a group of young people getting together to plan events. Although this forms part of our work, there is a genuine sense of support and community from like-minded individuals. Overall, joining the forum has



Grymuso'r genhedlaeth nesaf

been one of the most worthwhile things I have done."

Ymunodd Megan â 'Môn Gwydd', ein fforwm amgylcheddol dan arweiniad ieuenciad ar Ynys Môn, yn 2018. Wedyn cymerodd ran yn ein cynllun hyfforddi cadwraeth cyntaf yn haf 2019 ac mae wedi chwarae rhan ganolog wrth redeg y fforwm byth ers hynny.

Yn ystod cyfnod clo'r haf diwethaf, er bod ein staff ymgysylltu â phobl ifanc wedi gorfod cael eu rhoi ar ffyrlo, parhaodd Megan a phobl ifanc eraill yn y fforwm i gwrdd ar-lein i gynllunio digwyddiadau, cwisiau a gweithgareddau i helpu i gadw pobl yn gysylltiedig â natur. Mae eu

hegni, eu creadigrwydd a'u positifrwydd yn parhau i anadlu bywyd newydd i'n hymdrechion cadwraeth ac yn tynnu sylw atom o fewn mudiad yr Ymddiriedolaethau Natur fel sefydliad sy'n angerddol dros gael pobl ifanc i arwain.

Ysgrifennodd Megan: "Yn ystod y cyfnod clo, roedd cysylltu âr fforwm ar-lein yn ffordd i mi gadw'n gall - a gwnaeth i mi sylweddoli nad dim ond grŵp o bobl ifanc oedd ni'n dod at ei gilydd i gynllunio digwyddiadau. Er bod hyn yn rhan o'n gwaith, mae ymdeimlad gwirioneddol o gefnogaeth a chymuned gan unigolion o'r un anian. Mae ymuno âr fforwm wedi bod yn un o'r pethau mwyaf gwerth chweil i mi ei wneud."

Delving into the past */ Tyrchu i'r gorffennol*

Our Living Seas team have been heading down memory lane – asking people to send in their stories and experiences of wild marine encounters and life in coastal communities.

Why? Because memories of the past can inform conservation today and engage people with our seas' wildlife in new ways. Unfortunately, with the passing of each generation, un-recorded memories – often unique to each person or community – are lost, with fantastic stories disappearing into the depths. We wanted to register and share these stories to ensure that they don't vanish altogether – and to explore how our seas have changed over time.

Dawn Thomas, our Living Seas Projects Officer, writes:

"We've heard about the regular herring run and the whaling industry; gathered reports of shells and other small sea creatures being washed up *en masse*; recorded changes in tern populations; and discovered how fishermen were asked to collect marine wildlife by the War Commission. Our work – available for all to access via People's Collection Wales – will hopefully show people how important their own memories

and those of their families, friends and community are for marine conservation and posterity."

Mae ein tîm Moroedd Byw wedi bod yn crwydro ar hyd lôn atgofion - yn gofyn i bobl anfon eu straeon a'u profiadau o gyfarfyddiadau morol gwylt a bywyd mewn cymunedau arfordirol.

Pam? Oherwydd gall atgofion o'r gorffennol fod yn sail i gadwraeth heddiw ac ennynt diddordeb pobl ym mywyd gwylt ein moroedd mewn ffyrdd newydd. Yn anffodus, gyda marwolaeth pob cenhedlaeth, mae atgofion heb eu cofnodi'n cael eu hanghofio - sy'n aml yn unigryw i bob person neu gymuned - gyda straeon gwych yn diflannu i'r dyfnderoedd. Roeddem eisiau cofrestru a rhannu'r straeon hyn i sicrhau nad ydyn nhw'n diflannu yn gyfan gwbl - ac i weld sut mae ein moroedd wedi newid dros amser.



MIKE ALEXANDER AND PROFESSOR PETER MORGAN, NATIONAL MUSEUM OF WALES

Dyweddodd Dawn Thomas, ein Swyddog Prosiectau Moroedd Byw:

"Rydyn ni wedi clywed am symudiad rheolaidd penwaig a'r diwydiant morfil: wedi casglu adroddiadau am gregyn a chreaduriaid môr bach eraill yn cael eu golchi ar y lan yn heidau; wedi cofnodi newidiadau ym mhoblogaethau môr-wenoliaid; ac wedi darganfod sut gofynnodd y Comisiwn Rhyfel i bysgotwyr gasglu bywyd gwylt morol. Gobeithio y bydd ein gwaith - sydd ar gael i bawb drwy Gasgliad y Werin Cymru - yn dangos i bobl pa mor bwysig yw eu hatgofion eu hunain ac atgofion eu teuluoedd, eu ffrindiau a'u cymuned i gadwraeth forol a pharhad."

Looking after wildlife and wild places

Edrych ar ôl bywyd gwylt a llefydd gwych





Area of land cared for in our
nature reserves
790ha

Ardal o dir a ofalwyd am yn
ein **gwarchodfeydd natur**



Landowners advised
122
o berchnogion tir
a gynghorwyd



Area of land we
provided advice on
432ha

o arwynebedd tir rydym wedi
ddarparu cyngor yn ei gylch



Beavers introduced
to Cors Dyfi Nature Reserve as part
of the **Welsh Beaver Project**

3

O afancod a ail-gyflwynwyd i Warchodfa Natur
Cors Dyfi fel rhan o **Brosiect Afancod Cymru**



Area of land in our
3 Living Landscapes

25,600ha
o arwynebedd ein
3 prosiect Tirwedd Fyw



Riverbank cleared of
Himalayan balsam

30km

Glannau'r afon a gliriwyd
o ffromlys chwarennog

Stopping the spread

The 'Our River Wellbeing' project has been working with local partners and volunteers to reduce the presence, and associated threat, of invasive non-native species in the Dee catchment in North Wales. One of the best ways to do this is to practice effective biosecurity – which can minimise the spread of unwanted species, such as Himalayan balsam and Japanese knotweed, both within and beyond the catchment.

The project team have spent a lot of time engaging with people to raise awareness of biosecurity and teach a few simple steps which can be taken to make biosecurity measures more effective. We have also installed four biosecurity signs with integrated boot brushes at strategic points around the catchment – including popular riverside locations, such as a stretch of the Offa's Dyke Path which runs along the Dee.



Stopio'r lledaeniad

Mae'r prosiect 'Lles Ein Hafon' wedi bod yn gweithio gyda phartneriaid a gwirfoddolwyr lleol i leihau presenoldeb, a bygythiad cysylltiedig rhywogaethau estron ymledol yn nalgylch afon Dyfrdwy yng Ngogledd Cymru. Un o'r ffyrdd gorau o wneud hyn yw ymarfer bioddiogelwch effeithiol - a all leihau lledaeniad rhywogaethau diangen, fel ffromlys chwarennog a chanclwm Japan, o fewn a thu hwnt i'r dalgylch.

Mae tîm y prosiect wedi treulio llawer o amser yn ymgysylltu â phobl i godi ymwybyddiaeth o fiодdiogelwch ac addysgu am ychydig o gamau syml y gellir eu cymryd i wneud mesurau bioddiogelwch yn fwy effeithiol. Rydym hefyd wedi gosod pedwar arwydd bioddiogelwch gyda brwshys esgidiau integredig mewn mannau strategol o amgylch y dalgylch - gan gynnwys lleoliadau glan afon poblogaidd, fel y darn o Lwybr Clawdd Offa sy'n rhedeg ar hyd afon Dyfrdwy.

Explosive history, wild future

Gwaith Powdwr Nature Reserve received a substantial grant from the Sustainable Management Scheme, administered by Welsh Government, to benefit wildlife, visitors and volunteers alike.

The work we've since undertaken will secure the roosts of the lesser horseshoe bat population for the long term, but also significantly help other species (such as brown long-eared, Daubenton's and Natterer's bats) to thrive. A large, bespoke bat roost in one of the buildings – complete with CCTV and solar thermal heating – is now recognised as one of the finest in the country; whilst the funding also paid for

including off-grid solar power, a compost loo and new welfare area for volunteers; repairs and improved security at the iconic Pendulum Shed (previously vandalised in 2020); and locally designed and sourced benches – much-needed after climbing for the wonderful views!

Hanes ffrwydrol, dyfodol gwylt

new tools, bat and bird boxes and hibernacula for reptiles.

The reserve also welcomed many new volunteers, grateful for the opportunity to work outdoors in a relatively safe and sociable environment during the pandemic, and visitors. We are grateful to have been able to invest in them, too, with enhancements

Derbyniodd Gwarchodfa Natur Gwaith

Powdwr grant sylweddol gan y Cynllun Rheoli Cynaliadwy, a weinyddir gan Lywodraeth Cymru, er budd bywyd gwylt, ymwelwyr a gwirfoddolwyr fel ei gilydd.

Bydd y gwaith rydym wedi ei wneud ers hynny'n diogelu clwydi'r boblogaeth o ystlumod pedol leiaf yn y tymor hir, ond hefyd yn helpu rhywogaethau eraill yn sylweddol (fel ystlumod hirglust, Daubenton a Natterer) i ffynnu. Mae'r clwyd ystlumod mawr, pwrrpasol yn un o'r adeiladau - ynghyd â theledu cylch cyfyng a gwres thermal solar - yn cael ei gydnabod bellach fel un o'r goreuon yn y wlad; tra bo'r cyllid hefyd wedi talu am gelfi newydd, bocsys ystlumod ac adar a hibernacwla ar gyfer ymlusgiad.

Croesawodd y warchodfa lawer o wirfoddolwyr newydd hefyd, yn ddiolchgar am y cyfre i weithio yn yr awyr agored mewn amgylchedd cymharol ddiogel a chymdeithasol yn ystod y pandemig, ac ymwelwyr. Rydym yn ddiolchgar ein bod wedi gallu buddsoddi ynddynt hwy hefyd, gyda gwelliannau gan gynnwys pŵer solar oddi ar y grid, toiled compost ac ardal les newydd ar gyfer gwirfoddolwyr; atgyweiriadau a gwell diogelwch yn Sied y Pendwlwm eiconig; a meinciau wedi'u cynllunio a'u prynu yn lleol – y mae eu gwir angen ar ôl dringo i weld y golwgfeydd hyfryd!



Our Natural Partners

Ein Partneriad Naturiol

We're proud to work for wildlife with businesses throughout North Wales.

Our Natural Partners help us work for a wilder North Wales – whether through sponsoring our projects; creating valuable wildlife habitats on their own land; or sharing their subject-specific expertise. Together, we're demonstrating that biodiversity can mean business!

Rydym yn falch o weithio dros fywyd gwylt gyda busnesau ledled Gogledd Cymru.

Mae ein Partneriaid Natur yn ein helpu i weithio dros Ogledd Cymru wyltach - drwy noddi ein prosiectau; creu cynefinoedd bywyd gwylt gwerthfawr ar eu tir eu hunain; neu rannu eu harbenigedd am bynciau penodol. Gyda'n gilydd, rydyn ni'n dangos y gall bioamrywiaeth olygu busnes!





Leave a Legacy */ Gadewch Waddol*

Help protect local wildlife and wild places for future generations by leaving a gift in your Will

Once you have provided for your loved ones, remembering North Wales Wildlife Trust in your Will helps keep your memories of our wildlife alive for future generations. We need this support to ensure that the children of North Wales will be able to continue to enjoy their wildlife and wild places as they grow up and have families of their own.

Every gift in every Will, however large or small, **makes a difference**.

We have entered into a number of partnerships that enable our supporters to write their Wills **for free** – without any obligations whatsoever. Please visit northwaleswildlifetrust.org.uk/legacy or contact us for more information.

Helpwch i ddiogelu bywyd gwylt a llefydd gwylt lleol ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol drwy adael rhodd yn eich Ewyllys

Ar ôl i chi ddarparu ar gyfer eich anwyliaid, mae cofio am Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru yn eich Ewyllys yn helpu i gadw'ch atgofion o'n bywyd gwylt yn fyw ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol. Mae arnom ni angen y gefnogaeth hon i sicrhau y bydd plant Gogledd Cymru yn gallu parhau i fwynhau eu bywyd gwylt a'u llefydd gwylt wrth iddyn nhw dyfu i fyny a chael eu teuluoedd eu hunain.

Mae **pob rhodd** ym mhob Ewyllys, waeth pa mor fawr neu fach, **yn gwneud gwahaniaeth**.

Rydym wedi ymrwymo i nifer o bartneriaethau sy'n galluogi ein cefnogwyr i ysgrifennu eu Hewyllys **am ddim** - heb unrhyw rwymedigaethau o gwbl. Ewch i northwaleswildlifetrust.org.uk/gwaddol neu cysylltwch â ni i gael mwy o wybodaeth.



© ISTOCK PHOTOLIBRARY



© AMY LEE

Our supporters / Ein cefnogwyr ni

People support us by being **Trust members**, giving donations, leaving **gifts in Wills**, visiting our shops or web-shop and offering services.

Volunteers provide varied and valuable skills; running events, practical conservation work, wildlife surveys, site wardening, marine work, fundraising, giving professional advice and office administration.

Our **funders** use grants to help us fulfil our objectives whilst contributing to their own goals.

Funds from our subsidiaries, **Envys Ecology** and **NWWT Trading** (volunteer-run shops on the Great Orme and in Breakwater Country Park), provide valuable unrestricted income.

Our staff are skilled and highly motivated to act on our supporters' behalf in the interest of wildlife, often going beyond the call of duty.



© STU BOYD



Mae pobl yn ein cefnogi ni drwy fod yn **aelodau o'r Ymddiriedolaeth**, cyfrannu rhoddion, gadael **rhoddion mewn Ewyllysiau**, ymweld â'n siopau ni neu ein siop ar y we, a chynnig gwasanaethau.

Mae **gwirfoddolwyr** yn darparu sgiliau amrywiol a gwerthfawr; cynnal digwyddiadau, gwaith cadwraeth ymarferol, arolygon ar fywyd gwylt, wardeiniaid mewn safleoedd, gwaith morol, codi arian, rhoi cyngor proffesiynol a gweinyddu swyddfeydd.

Defnyddir grantiau gan ein **noddwyr** i'n helpu ni gyflawni ein hamcanion tra byddent hefyd yn cyfrannu at noda eu hunan.

Mae cyllid gan ein his-gwmniau, **Envys Ecology** ac **NWWT Trading** (siopau sy'n cael eu rhedeg gan wirfoddolwyr ar y Gogarth ac ym Mharc Gwledig Morglawdd) yn darparu incwm digfyngiad gwerthfawr.

Mae **ein staff** yn fedrus ac yn hynod frwd i weithredu ar ran ein cefnogwyr ni er budd bywyd gwylt, gan fynd yr ail filltir yn aml.

A wilder future ...

“We need a new approach over the coming years: making our lives wilder and ensuring a green recovery. We all need nature more than ever – and, when we succeed, we’ll have wildlife-rich landscapes that lock away carbon and provide local nature for people to enjoy.”

Frances Cattanach, Chief Executive, North Wales Wildlife Trust

We are living through an ecological and climate emergency. To turn things around, we need new and ambitious targets. That is why The Wildlife Trusts are calling for at least 30% of our land and sea to be connected and protected for nature's recovery by 2030. Evidence suggests that **30% is the bare minimum that nature needs to start recovering** – but, as it stands, we are far short of that figure. With the help of others, we want to make more space for nature so that it can become abundant once more, giving our struggling wildlife a chance to recover. We will continue to simultaneously tackle climate change

and restore our beautiful wild places, whether through managing huge peatlands locking up carbon in their soils to campaigning for healthy marine environments storing it in muddy sediments on the sea floor.

By being part of our mission for nature's recovery, you are already making a real difference to wildlife and our natural world. Nature has given us so much – now it's our turn to give back, together.

Dyfodol gwyltach ...

“Mae arnom angen dull newydd o weithio yn ystod y blynnyddoedd i ddod: gwneud ein bywydau'n wyltach a sicrhau adferiad gwyrdd. Mae angen natur ar bob un ohonom ni yn fwy nag erioed - a, phan fyddwn yn llwyddo, bydd gennym dirweddau llawn bywyd gwylt sy'n cloi carbon ac yn darparu natur leol i bobl ei mwynhau.”

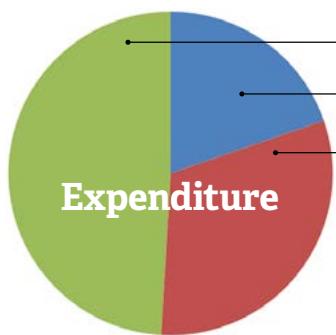
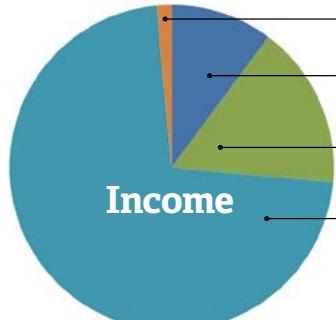
Frances Cattanach, Prif Weithredwraig, Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru

Rydym yn byw drwy argyfwng ecolegol a hinsawdd. I Wyrdroi pethau, mae arnom angen targedau newydd ac uchelgeisiol. Dyma pam mae'r Ymddiriedolaethau Natur yn galw am gysylltu a diogelu o leiaf 30% o'n tir a'n môr ar gyfer adferiad natur erbyn 2030. Mae dystiolaeth yn awgrymu mai **30% yw'r lleiafswm y mae natur ei angen er mwyn dechrau adfer** - ond, fel y mae ar hyn o bryd, rydym yn llawer is nár ffigur hnwnw. Gyda chymorth eraill, rydym eisai gwneud mwy o le i fyd natur fel y gall ddod yn doreithiog unwaith eto, gan roi cyfle i'n bywyd gwylt sy'n ei chael yn anodd adfer. Byddwn yn parhau

i fynd i'r afael â newid yn yr hinsawdd ar yr un pryd ag adfer ein llefydd gwylt hardd, drwy reoli mawndiroedd enfawr sy'n cloi carbon yn eu priddoedd ac ymgyrchu dros amgylcheddau morol iach sy'n ei storio mewn gwaddodion mwdlyd ar wely'r môr.

Drwy fod yn rhan o'n cenhadaeth ar gyfer adferiad natur, rydych chi eisoes yn gwneud byd o wahaniaeth i fywyd gwylt a'n byd naturiol. Mae natur wedi rhoi cymaint i ni-nawr ein tro ni yw rhoi yn ôl, gyda'n gilydd.

Our finances



STATEMENT BY TRUSTEES

This financial information was extracted from the annual accounts relating to the statement of financial activities and the balance sheet. To allow a full understanding of the finances and activities of the charity, the full annual accounts and the trustees' annual report will be published on our website from 31 August: northwaleswildlifetrust.org.uk/about-us. Due to continued restrictions arising from the Covid-19 pandemic, paper copies are not available. The final accounts were approved on 8 July 2021 and will be presented to members at the virtual AGM on 23 October 2021, then formally submitted to The Charity Commission and Companies House. Our Treasurer, Ian Dunsire, is happy to answer any questions: email HBSIan@aol.com or call 01766 238417.

STATEMENT OF CONSOLIDATED FINANCIAL ACTIVITIES for year ended 31 March 2021

	2021 £	2020 £
Incoming resources		
Incoming resources from generated funds		
Voluntary income	289,823	322,108
Activities for generating funds	536,185	541,355
Investment income	45,567	403,161
	871,575	1,266,624
Incoming resources from charitable activities	2,250,924	1,318,023
Total incoming resources	3,122,499	2,584,647
Resources expended		
Fundraising cost	503,591	580,855
Charitable expenditure	2,050,900	1,594,992
Total resources expended	2,554,291	2,175,847
Net movement in funds before transfers	568,208	408,800
Gains/(losses) on revaluations of investment assets	-	-
Net movements in funds	568,208	408,800
Reconciliation of funds		
Total funds brought forward	1,968,673	1,559,873
Total funds carried forward	2,536,881	1,968,673

CONSOLIDATED BALANCE SHEET as at 31 March 2021

Fixed assets	Heritage assets	581,770	581,770
	Tangible assets	40,008	33,167
	Investments	170,000	170,000
	Total fixed assets	791,778	784,937
Current assets	Stock	10,556	16,290
	Debtors	685,445	510,436
	Cash at bank and in hand	1,536,644	1,137,282
	Total current assets	2,232,655	1,664,008
Creditors: amounts falling due within one year		-487,552	-480,272
	Net current assets	1,745,103	1,183,736
	NET ASSETS	2,536,881	1,968,673

Financial overview

Given the challenges that the Trust faced during this financial year, it would have been reasonable to expect that some financial difficulties would crop up along the way.

As it turns out, through the wonderful generosity of our supporters, exceptional efforts of the team and tight financial management, the year proved to be more successful than we could possibly have imagined.

During 2020-21, North Wales Wildlife Trust's turnover exceeded £3 million for the first time; with a surplus of £568,000 recorded at year end. Grant income almost doubled to over £2 million – hopefully as a result of the growing realisation that wildlife and open spaces are so important to society going forward. Cash reserves at year end exceeded £1.5 million, although much of this money is earmarked for spending on specific projects and a consequential reduction is anticipated in due course.

Enfys Ecology had a busy and successful year, making a profit of £93,000 despite restrictions on travel and mixing. Sadly, NWWT Trading were unable to open either of their retail outlets – but, with efforts being diverted to online trading, losses were restricted to £661 after stock write-off. The company remains in good financial shape to resume trading when "normality" returns.

Looking forward, we look to be in good financial shape as our expanded staff team face the challenges of delivering the projects and services that are expected of us. We are grateful to all those who support us to work for wildlife.

Ian Dunsire, Treasurer and Company Secretary



Honorary officers

President

Robin Grove-White

Vice Presidents

Pippa Bonner, Howard Davies,
Dr Goronwy Wynne

Chairman

Roger Thomas

Treasurer

Ian Dunsire

Honorary Secretary

James Robertson

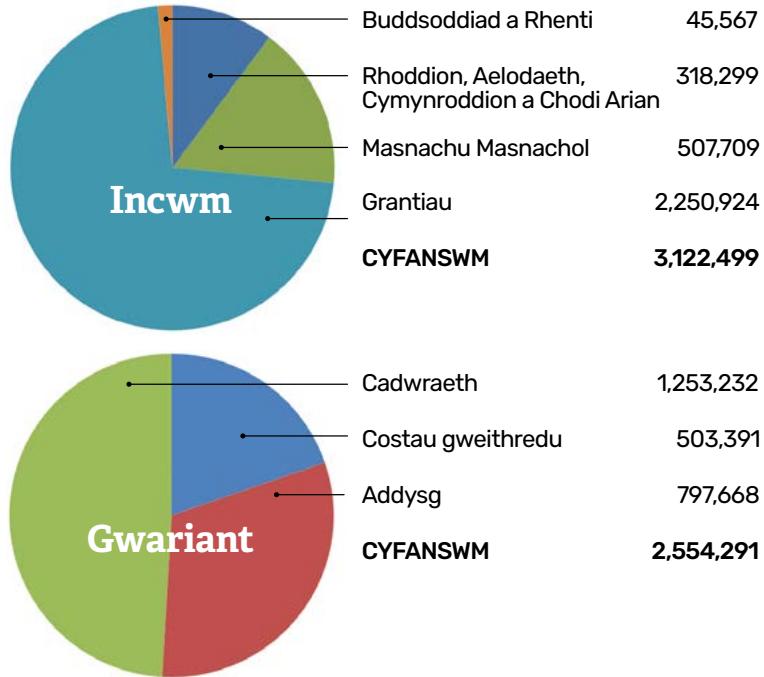
Company Secretary

Ian Dunsire

Trustees

Sarah Bird, Gillian Coates, David Davies,
Emily Davies, Ian Dunsire, Frankie Hobro,
Simon Mills, Steve Palin, James Robertson,
Roger Thomas, Lyndell Williams

Ein cyllid



DATGANIAD GAN YR YMDDIRIEDOLWYR

Mae'r wybodaeth ariannol hon wedi dod o'r cyfrifon blynnyddol yn ymwneud â'r datganiad o weithgareddau ariannol a'r fantolen. Er mwyn sicrhau dealltwriaeth lawn o gyllid a gweithgareddau'r elusen, bydd y cyfrifon blynnyddol llawn ac adroddiad blynnyddol yr ymddiriedolwyr yn cael eu cyhoeddi ar ein gwefan o 31 Awst: northwaleswildlifetrust.org.uk/about-us. Oherwydd y cyfyngiadau parhaus sy'n codi o bandemig Covid-19, nid oes copiâu papur ar gael. Cymeradwywyd y cyfrifon terfynol ar 8 Gorffennaf 2021 a chânt eu cyflwyno i'r aelodau yn y CCB rhithwir ar 23 Hydref 2021, ac wedyn eu cyflwyno'n ffurfiol i'r Comisiwn Elusennau a Thy'r Cwmniau. Mae ein Trysorydd, Ian Dunsire, yn hapus i ateb unrhyw gwestiynau: e-bostiwch HBSIan@aol.com neu ffoniwch 01766 238417.

DATGANIAD O WEITHGAREDDAU ARIANNOL CYFNERTHEDIG ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2021

		2021 £	2020 £
Adnoddau sy'n dod i mewn			
Adnoddau sy'n dod i mewn o gronfeydd a gynhyrchir			
Incwm gwirfoddol	289,823	322,108	
Gweithgareddau ar gyfer cynhyrchu arian	536,185	541,355	
Incwm buddsoddi	45,567	403,161	
	871,575	1,266,624	
Adnoddau sy'n dod i mewn o weithgareddau elusennol	2,250,924	1,318,023	
Cyfanswm yr adnoddau sy'n dod i mewn	3,122,499	2,584,647	
Adnoddau a wariwyd			
Cost codi arian	503,591	580,855	
Gwariant elusennol	2,050,900	1,594,992	
Cyfanswm yr adnoddau a wariwyd	2,554,291	2,175,847	
Symudiad net mewn cronfeydd cyn trosglwyddo	568,208	408,800	
Enillion / (colledion) ar ailwerthuso asedau buddsoddi	-	-	
Symudiadau net mewn cronfeydd	568,208	408,800	
Cysoni cronfeydd			
Cyfanswm yr arian a ddygwyd ymlaen	1,968,673	1,559,873	
Cyfanswm yr arian a gariwyd ymlaen	2,536,881	1,968,673	

MANTOLEN GYFNERTHEDIG ar 31 Mawrth 2021

Asedau sefydlog	Asedau treftadaeth	581,770	581,770
	Asedau diriaethol	40,008	33,167
	Buddsoddiadau	170,000	170,000
Cyfanswm yr asedau sefydlog	791,778	784,937	
Asedau cyfredol	Stoc	10,556	16,290
	Dyledwyr	685,445	510,436
	Arian yn y banc ac mewn llaw	1,536,644	1,137,282
Cyfanswm yr asedau cyfredol	2,232,655	1,664,008	
Credydwyr: symiau sy'n dod yn ddyledus o fewn blwyddyn	-487,552	-480,272	
Asedau cyfredol net	1,745,103	1,183,736	
ASEDAU NET	2,536,881	1,968,673	

Trosolwg ariannol

O ystyried yr heriau a wynebodd yr Ymddiriedolaeth yn ystod y flwyddyn ariannol hon, byddai wedi bod yn rhesymol disgwyl y byddai rhai anawsterau ariannol wedi codi ar hyd y ffordd.

Fel mae'n digwydd, drwy haelioni rhyfeddol ein cefnogwyr, ymdrechion eithriadol y tîm a rheolaeth ariannol dynn, profodd y flwyddyn i fod yn fwy llwyddiannus nag y gallem fod wedi'i ddychmygu.

Yn ystod 2020-21, roedd trosiant Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru yn fwy na £3 miliwn am y tro cyntaf; gyda gwarged o £568,000 wedi'i gofnodi ar ddiwedd y flwyddyn. Bu bron i'r incwm grant ddyblu i dros £2 filiwn - o ganlyniad, gobeithio, i'r sylweddoliad cynyddol bod bywyd gwylt a mannau agored mor bwysig i gymdeithas wrth symud ymlaen. Roedd y cronfeydd ariannol ar ddiwedd y flwyddyn yn fwy nag £1.5 miliwn, er bod llawer o'r arian hwn wedi'i glustnodi ar gyfer gwariant ar brosiectau penodol a rhagwelir gostyngiad o ganlyniad maes o law.

Cafodd Enfys Ecology flwyddyn brysur a llwyddiannus, gan wneud elw o £93,000 er gwaethaf cyfyngiadau ar deithio a chymysgu. Yn anffodus, nid oedd NWWT Trading yn gallu agor unrhyw un o'i siopau - ond, gydag ymdrechion yn cael eu dargyfeirio i fasnachu ar-lein, cyfyngwyd y colledion i £661 ar ôl dileu stoc. Mae'r cwmni'n parhau i fod mewn sefyllfa ariannol dda i ailddechrau masnachu pan fydd "normalrwydd" yn dychwelyd.

Wrth edrych ymlaen, rydym yn obeithiol am fod mewn cyflwr ariannol da wrth i'n tîm staff estynedig wynebu'r heriau o gyflawni'r prosiectau a'r gwasanaethau a ddisgwylir gennym. Rydym yn ddiolchgar i bawb sy'n ein cefnogi i weithio dros fywyd gwylt.

Ian Dunsire, Trysorydd ac Ysgrifennydd y Cwmni



Swyddogion anrhydeddus

Llywydd

Robin Grove-White

Is Lywyddion

Pippa Bonner, Howard Davies,
Dr Goronwy Wynne

Cadeirydd

Roger Thomas

Trysorydd

Ian Dunsire

Ysgrifennydd Anrhydeddus

James Robertson

Ysgrifennydd y Cwmni

Ian Dunsire

Ymddiriedolwyr

Sarah Bird, Gillian Coates, David Davies, Emily Davies, Ian Dunsire, Frankie Hobro, Simon Mills, Steve Palin, James Robertson, Roger Thomas, Lyndell Williams



Make wildlife part of your story ...

- Become a member
- Volunteer your time
- Support our campaigns
- Remember us in your Will

Gnewch fywyd gwyllt yn rhan o'ch stori ...

- Dod yn aelod
- Gwirfoddoli eich amser
- Cefnogi ein hymgyrchoedd
- Cofio amdanom yn eich Ewyllys

Find out more / Darganfyddwch fwy:
northwaleswildlifetrust.org.uk



North Wales Wildlife Trust /
Ymddiriedolaeth Natur Gogledd Cymru
Llys Garth, Garth Road / Ffordd Garth,
Bangor, Gwynedd LL57 2RT

01248 351541
info@northwaleswildlifetrust.org.uk

Registered Charity No.
/ Rhif Cofrestru'r Elusen 230772